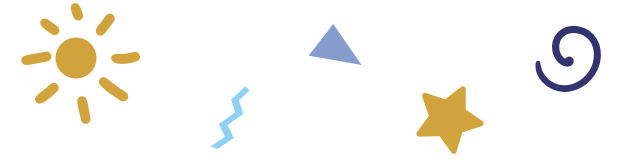


# تسوية الوضع القانوني للقاصرين

## تصريح الإقامة والحماية الدولية والجنسية

# من أجل حقوق الطفولة



### كيف يتم تسوية حقوق القاصرين المولودين في إسبانيا؟

- يحق للأولاد والبنات المولودين في إسبانيا من أب أو أم يحمل تصريح الإقامة في طلب بطاقة الإقامة للقاصرين في مكتب شؤون الأجانب وذلك بعد حصولهم على شهادة ميلاد وجواز السفر من قنصلياتهم.
- في إمكان الوالدين الذين طلبا الحماية الدولية القيام بطلب التمديد العائلي لحق الحماية الدولية لأولادهم وبناتهم المولودين في إسبانيا.
- إذا كان أحد الوالدين قد حصل على الجنسية الإسبانية بموجب الإقامة، فلأولاد والبنات القاصرين الحق باختيار الجنسية الإسبانية وذلك قبل بلوغ سن العشرين.

### روابط مهمة

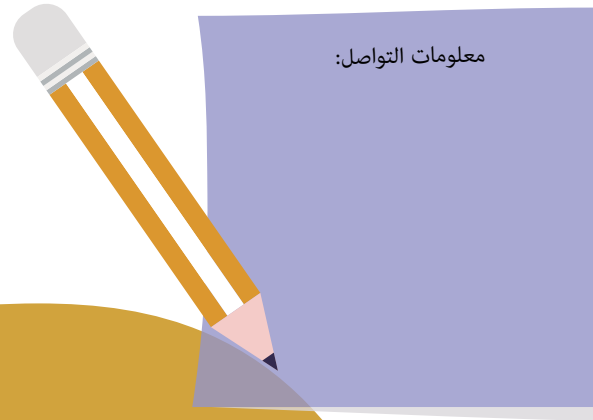
وزارة الداخلية، قاصرون أجانب  
<https://bit.ly/2LArBta>

وزارة الداخلية، الحماية الدولية  
<https://bit.ly/3qU67aS>

مكتب الأجانب- طلب موعد مسبق  
<https://bit.ly/2OEr33a>

### بوابة الهجرة

<http://extranjeros.mtramiss.gob.es/>



## من يمكنهم طلب تصريح الإقامة؟

القاصرون المقيمون في خارج أو داخل إسبانيا ، شرط أن يكونوا أولاد لأشخاص مقيمين في إسبانيا.

## ما هو مفهوم لم شمل الأطفال؟

يمكن لأحد الوالدين، الذي يتمتع بتصريح إقامة في إسبانيا أن يلم شمل القاصر. ويجب عليه أن يثبت:

- حيازة أحد الوالدين على تصريح إقامة، على الأقل للسنة السابقة، شرط أن يكون قد تم تجديده.
- أن يكون لديه مورد مالي (على سبيل المثال، عقد عمل).
- تقرير عن صلاحية المنزل للمعيشة (يمكن الحصول عليه من مصلحة الخدمات الاجتماعية التابعة للبلديات) وشهادة المسكن.
- شهادة ولادة للقاصر (مصدقة ومترجمة) و جواز سفره.
- أن يتمتع بنفس شروط المشمولين بلم الشمل العائلي.
- في حالة أن يكون أحد افراد العائلة لديه عمل: أن يجمع متطلبات المتمتعين بلم الشمل العائلي مع عقد عمل القريب المذكور وستة كشوف للرواتب.

## أين تتم الإجراءات؟

يستخرج التصريح في مكتب شؤون الأجانب، في محل إقامة الأب أو الأم. في حالة القاصرين الموجودين خارج إسبانيا، تستخرج التأشيرة من القنصلية الإسبانية محل إقامة القاصر حال الموافقة على الطلب.

## مطوية الهجرة المهاجرون القصر

## تصريح الإقامة في اسبانيا للأولاد/البنات القصر

### القصر الذين لا يتمتعون بوضع نظامي ماذا يمكنهم أن يفعلوا؟

في الحالات التي يدخل فيها قاصرون الى إسبانيا للانضمام إلى والديهم بدون تصريح إقامة، أو في حالة دخولهم إلى إسبانيا ضمن وحدة أسرية، فبمجرد أن يحصل أحد الوالدين على التصريح، ففي مقدوره طلب بطاقة الإقامة لأولاده القصر الذين يعيلهم والمسجلين في المدرسة ممن أقاموا في إسبانيا لمدة سنتين على الأقل.

### المتطلبات:

- إثبات الإقامة المستمرة لأبنه أو ابنته في إسبانيا لمدة لا تقل عن سنتين ، (موجب شهادة المسكن أو التسجيل في مركز تعليمي أو البطاقة الصحية أو بطاقة الحافلة).
- أن يستوفي الوالدان شروط تصريح الإقامة.
- الموارد المالية (عقد عمل) والسكن (مسكن).
- حيازة أحد الوالدين تصريح إقامة، على الأقل للسنة السابقة، شرط أن يكون قد تم تجديده.
- أن يكون لديه مورد مالي (على سبيل المثال، عقد عمل).
- تقرير عن صلاحية المنزل للمعيشة (يمكن الحصول عليه من مصلحة الخدمات الاجتماعية التابعة للبلديات) وشهادة المسكن.
- شهادة ولادة للقاصر (مصدقة ومترجمة) و جواز سفره.
- أن يتمتع بنفس شروط المشمولين بلم الشمل العائلي.
- في حالة ان يكون أحد افراد العائلة لديه عمل: أن يجمع متطلبات المتمتعين بلم الشمل العائلي مع عقد عمل القريب المذكور وستة كشوف للرواتب.

## كيف يتم تسوية وضع القاصرين المولودين في إسبانيا؟

### بعض الحالات الشائعة:

- حين لا يمنح قانون بلد الوالدين الجنسية لأطفالهم تلقائياً. في هذه الحالة يحق للقاصرين المولودين في إسبانيا، طلب وثيقة عدم وجود تسجيل قنصلي (في قنصلية الوالدين) وإجراء معاملة تجنس الأولاد في دائرة السجل المدني وعلى عنوان سكنهم، على افتراض أنه عديم الجنسية.
- القاصرون المولودون في إسبانيا، من أب أو أم ولدا في إسبانيا أيضاً (حتى لو كانت لديه جنسية أجنبية).
- إذا كان أحد الأبوين قد حصل على الجنسية الإسبانية بموجب الإقامة، فلهم الحق، (بعد ولادة الأولاد/ البنات) في اختيار الجنسية الإسبانية وذلك قبل بلوغ العشرين من العمر.
- إذا كان أحد والدي القاصر من أصل إسباني، فلا يحتاج الى أجل محدد.
- إذا كان القاصر قد ولد لأب أو لأم من أصل إسباني (أي أن أحد والديه كان، في لحظة ولادته، إسبانياً)، فلا توجد فترة زمنية محددة.

